

Classement CCEK

Titre Pourvoieries

Type Dossiers Environnementaux

Date D'ouverture 1987

Notes Document non daté avec tableaux: estimation du nombre de dossiers qui devraient être traités par les parties autochtones et demandes de transferts et d'établissement de pourvoieries au Nouveau-Québec

Avril 1987: Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Direction régionale du Nouveau-Québec, Service de l'aménagement et de l'exploitation de la Faune: "Demandes d'établissement et de transfert de pourvoieries au Nouveau-Québec, en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de préemption par les autochtones"

19 mai 1987: Bande Naskapi du Québec, principales conditions pour la demande d'établissement et de transfert de pourvoieries (VA)

1988: Guide sur les exigences du ministère de l'Environnement par la Direction régionale de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord québécois concernant l'implantation de pourvoieries sur le territoire conventionné

39.9.1

BANDE NASKAPI DU QUÉBEC
NASKAPI BAND OF QUEBEC
KAWAWACHIKAMACH

Tél.: (418) 585-2603

C.P. 970 | Schefferville | Québec G0G 2T0

BY TELECOPIER

M. Claude Despatie,
Director, Region 10,
Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche,
1995, boul. Charest ouest,
Ste-Foy,
Québec G1N 4H9

19 May 1987

Dear M. Despatie,

When we met on 6 May 1987, we discussed the possibility of amending the recent agreement-in-principle between our parties on outfitting, principally to permit a greater degree of mobility for tent camps.

I undertook to discuss the matter with the advisors to the Cree and Inuit parties, in order to determine whether it might be something that, under certain circumstances, they would be prepared to recommend to their clients.

The advisors to the Native parties met on 11 May 1987, and I telephoned you shortly thereafter to inform you that we were prepared to at least review an alternative scheme of outfitting, subject always to its eventual acceptability to our respective clients.

Over the following days, we sketched out some of the principal features of a workable system, designed to respect the fundamental principles of the relevant parts of the James Bay and Northern Québec Agreement and the Northeastern Québec Agreement, while at the same time being better adapted to the changed biological and economic circumstances of a part of the Territory.

The major impediment to the scheme that we had worked out earlier proved to be that, in the judgment of the outfitters of the area, including representatives of the Federation of Québec Cooperatives and the Association des Pourvoyeurs du Nouveau-Québec, it would have been unfair and inefficient.

In order to avoid a repetition of that problem, the advisors to the Native parties met earlier today with two representatives of the Association des Pourvoyeurs du Nouveau-Québec.

We append a document that, we hope, summarizes the general features of and conditions for a new system of outfitting in a part of Zone 23. The document notes areas where we did not reach agreement with the representatives of the Association, but, in most cases, it indicates the lines along which all parties believe a solution can be reached.

We have not been able to give the representatives of the Association a chance to review the document after our meeting, but we wished to ensure that you were fully briefed on the most recent development prior to the meeting of some members of the Coordinating Committee, scheduled for 21 May 1987.

In the event that we have misinterpreted any aspect of our discussions with the representatives of the Association, we shall endeavour to provide you with the appropriate corrections or clarifications as soon as possible.

It is, of course, essential that MLCP becomes fully and rapidly involved in the discussions in question, not only because of the Government of Québec's status as a signatory of the agreements and of the special role of the Department in all matters relating to the Hunting, Fishing and Trapping Regime, but also because it was the Department that first suggested the desirability of reconsidering the agreement-in-principle that had been reached.

We are eager to proceed rapidly to a final and definitive solution of the various unsettled matters relating to outfitting, and we are convinced that the appended document offers a productive avenue.

M. Claude Despatie, 19 May 1987, Page 3...

We hope, therefore, that it will be possible to devote a part of the meeting of 21 May 1987 to a discussion of the appended document. If that is not possible, we shall make ourselves available to meet you as soon as possible thereafter.

Yours truly,

NASKAPI NATIVE PARTY

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. F. Wilkinson', written in a cursive style.

per: Paul F. Wilkinson,
Advisor

c.c. Me R.A. Pratt
Me P. Hutchins
Mrs Lorraine Brooke ✓
Mr Ian Juniper

39.9.2

BANDE NASKAPI DU QUÉBEC
NASKAPI BAND OF QUEBEC
KAWAWACHIKAMACH

Tél.: (418) 585-2603

C.P. 970 | Schefferville | Québec G0G 2T0

PAR MESSENGER

M. Gerry Poitras,
Président,
Association des Pourvoyeurs du Nouveau-Québec,
C.P. 127,
Ancienne-Lorette,
Québec G2E 3M2

Le 19 mai, 1987

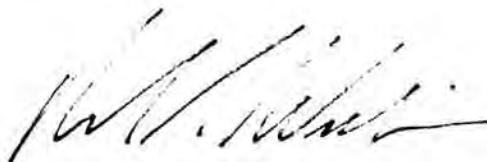
Monsieur,

Vous trouverez ci-joint copie d'un document qui, nous l'espérons, reflète fidèlement la substance de la réunion entre votre Association et les représentants des parties autochtones aujourd'hui.

Dans le cas où nous aurions mal interprété les résultats de nos pourparlers, auriez-vous l'obligeance de nous contacter dans les meilleurs délais.

Tel que convenu, copie du document en cause sera transmis au MLCP aujourd'hui, et nous vous communiquerons sa réaction dès que possible.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les plus distingués.



Paul F. Wilkinson

c.c. Me R.A. Pratt
Me P. Hutchins
Mme L. Brooke ✓

PRINCIPAL CONDITIONS FOR AND FEATURES OF A NEW, EXPERIMENTAL
SYSTEM OF OUTFITTING IN A PART OF THE TERRITORY DEFINED IN
THE JAMES BAY AND NORTHERN QUEBEC AGREEMENT

CONDITIONS Any new system will take effect only when the following have been done, or when the Cree, Inuit and Naskapi Native parties have stated in writing their satisfaction that they will be done or need no longer be done:

- an agreement must be reached between MLCP and the Native parties concerning the definition of the term "transfer";
- the Government of Québec must undertake to make the necessary amendments to the agreements and related legislation arising from any matter referred to herein;
- the Government of Québec must bind itself to adjust the starting date of the thirty-year period for which the beneficiaries enjoy the exercise of the right of first refusal, so that it begins on the date when the first application respecting an outfitting facility in Category III lands is submitted to a Native party pursuant to Québec's new administrative procedural rules and the 1986 agreement between the Native parties;
- MLCP must bind itself to undertake, within a given delay, a joint review with the Native parties of the continuing appropriateness of the environmental regimes established by the agreements to the types of outfitting practised, or to be practised, in the Territory;
- MLCP and the Native parties must agree upon and bind themselves to implement an outfitting development plan for the Territory. That plan must specify, among other matters, the capacity of the region in which the new system will apply to support outfitting and other forms of sport hunting and sport fishing. It must fix the number of new facilities that can be established during the first five years of the development plan;

- the development plan must also establish criteria for restricting, suspending, or terminating, in whole or in part, some or all of the activities of outfitters in the event of a decline in the abundance of one or more species of fish or game, most particularly caribou. The criteria must include the following hierarchy: limitations will be imposed upon sport hunting in Zone 24, before they are imposed on any outfitter; no limitations of any kind will be imposed on any outfitter that was operating in the region covered by the proposed agreement in 1975 until all possible limitations upon the activities of non-Native outfitters who established themselves after 1975 have been exhausted; limitations will be imposed upon outfitters who established themselves after 1975 in the reverse chronological order of their establishment; no limitations of any kind will be imposed upon Naskapi, Inuit, or Cree outfitters until all possible limitations on all other outfitters in the region have been exhausted;
- MLCP must establish and maintain a system of data-collection and -analysis, to ensure that the Coordinating Committee receives by 31 January of each year the information about each outfitter's operations in the preceding year that it requires to make a fair and reliable recommendation concerning the renewal of that outfitter's permit for the coming year.

PROPOSED SYSTEM The principal features of the proposed system would include the following:

- all parties to it, including all outfitters benefitting from it, will recognize in writing that it is without prejudice to the Native right of first refusal and to any other rights of the beneficiaries under the James Bay and Northern Québec Agreement or the Northeastern Québec Agreement;
- it will operate initially for an experimental period of five years and will be subject to review prior to the end of that period;
- it will apply only in a part of Zone 23. The precise region where it will apply remains to be determined. It will probably be between the 55th and 58th parallels of latitude to the

south and north respectively, and it will probably be bounded to the east by the Québec-Labrador border. The western boundary remains to be defined, in part on the basis of the direction and timing of the migration of the caribou, in part on the basis of the recent distribution of outfitting activities, and perhaps also on the basis of other parameters. Within the agreed upon area, however, the new system will not apply to the following: Zone 24; any Category I, II, I-N, and II-N lands; the area within a thirty-mile radius of Schefferville, in which outfitting will be entirely prohibited, except within Category I-N lands;

- in the area in question, an outfitting permit will permit its holder to operate a fixed number of tent camps (probably between eight and twelve), each with a maximum capacity of 12 clients at any one time. Alternatively, a permit-holder may elect to operate one or more fixed lodges and a smaller number of tent camps, provided that the total capacity of his lodges and tent camps does not exceed the agreed capacity (between eight and twelve camps with a maximum capacity of twelve clients each at any one time);
- in addition to the number of tent camps agreed upon pursuant to the preceding paragraph, those outfitters who operated lodges in the region in question prior to 11 November 1975 will be permitted to continue operating those lodges at the client capacity that they had in 1975, but they will not be permitted to enlarge them;
- there might be some control (still to be negotiated) on sport fishing from tent camps, and the role of the Coordinating Committee in establishing and supervising those restrictions would have to be determined by negotiation;
- the tent camps would be mobile. It remains to be determined, however, whether there would be objective criteria for such moves, whether an outfitter would be permitted to move anywhere else in the region, the role of MLCP and the

Coordinating Committee in reviewing or authorizing such moves, and, quite probably, other matters. The Native parties would undertake not to exercise their right of first refusal with respect to any such move for the duration of the agreement, provided that none of the conditions for or terms of the agreement was breached. All parties to and beneficiaries of the agreement would recognize in writing that the use or occupation of a site for a tent camp pursuant to the agreement would not give rise to any acquired right. All other applications to move camps would be subject to the Native right of first refusal;

- there would be a minimum straight-line distance, possibly between five and eight miles, between each outfitting camp, whether a lodge or a tent camp. Hunting and fishing would have to take place within a pre-determined radius of each tent camp, and the radius for fishing might be smaller than that for hunting;
- except for Naskapi, Cree and Inuit individuals, corporations and other entities, no individual, corporation, related individuals, or related corporations would be allowed to hold more than one outfitter's permit for the region, or to own, control, or operate, directly or indirectly, more than one outfitting facility, unless the current outfitting plan showed that the region could support more outfitting facilities, and if there were no other applicants for such facilities.

Montréal, 20 May 1987

MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

DIRECTION RÉGIONALE DU NOUVEAU-QUÉBEC

SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE L'EXPLOITATION

DE LA FAUNE

Demandes d'établissement et de transfert de pourvoiries
au Nouveau-Québec, en terre de catégorie III,
en vue de l'exercice du droit de préemption par les
autochtones

AVRIL 1987

NOTE: Les demandes d'agrandissement d'une pourvoirie sur un site déjà autorisé n'ont pas été incluses.

Les demandes, dont la date d'origine est imprécise, sont regroupées après le dernier jour du mois.

Si plus d'une demande est reçue le même jour, l'ordre numérique de réception attribué à chaque demande est déterminé par tirage au sort.

Si une demande couvre plusieurs sites, l'ordre numérique de réception attribué à chaque site est déterminé par tirage au sort.

Les cas litigieux suivants n'ont pas été inscrits sur la liste.

- 27-11-75 (10-526) Les Camps de pêche Figaro Inc. (non bénéficiaire). Ajouts de 3 sites (Riv. la Grande, lacs Pluto et Rossignol en territoire cri) au permis par le MLCP le 11 avril 1979.
- 19-05-76 C. Snowball (bénéficiaire) a été autorisé par le MLCP à transférer sa pourvoirie à B. May (bénéficiaire).
- 14-11-77 (10-536) Transfert autorisé par le MLCP entre Tony et Matthew Neepoosh (bénéficiaires).
- 22-02-78 (10-542) Etablissement d'une nouvelle pourvoirie par Peter Airo (bénéficiaire) autorisée par le MLCP.
- 01-11-78 (10-509) Club de chasse et pêche Montagnais (1980) Inc. Les Naskapis prétendent qu'il y a eu transfert dans ce cas.
- 22-11-78 (10-555) Jean Corriveau (non bénéficiaire) a reçu l'autorisation du MLCP de s'établir au lac Goéland.
- 27-04-79 (10-557) Transfert autorisé par le MLCP entre les bénéficiaires Marie Blacksmith et Gerald Ratté.
- 27-09-79 (10-501) Transfert autorisé par Convention supplémentaire #6 entre Bill Littleford et Sandy Annanack.

08-11-79 Transfert autorisé entre Willie et Joshua
Annanack (bénéficiaires).

17-06-80 Transfert autorisé par le MLCP en faveur de Suc-
(10-551) cession Marcel Hudon.

16-08-83 Succession René Demers.
(10-549)

25-05-84 Johnny May demande de transférer le permis en
(10-516) faveur de son père. La demande est en suspens au
MLCP.

**Demandes de transfert et d'établissement de pourvoiries au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones**

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoire	
1	27-03-79	Etablissement	Air Saguenay (1980) Inc.	Lac Sérigny (55°22' et 69°38')	C	
2	27-03-79	Etablissement	Air Saguenay (1980) Inc.	Lac Chastenay (55°10' et 70°10')	C	
3	29-07-80	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Evans (50°50' et 77°00')	C	
4	29-07-80	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Théodat (76°13' et 50°51')	C	
5	19-09-80	Etablissement	Air Nord-Ouest Inc.	Lac Théodat (76°13' et 50°51')	C	
6	19-09-80	Etablissement	Air Nord-Ouest Inc.	Riv. Broadback (Baie du Corbeau) (Lac Evans) (50°50' et 76°44')	C	
7	12-02-81	Etablissement	Luc Charbonneau	Lac Jeannin (zone 24) (56°27' et 66°21')	N	
8	26-03-81	Etablissement	Club Chasse Pêche Tuktu Inc. (10-518)	Lac Canané (56°04' et 64°10')	I - N	
9	19-05-81	Etablissement	Obatogamau Lodge (02-5470)	Lac Théodat (76°13' et 50°51')	C	Dossier incomplet
10	05-06-81	Etablissement	André Beauvais	Lac Anon., zone 24 (56°33' et 64°53')	N	
11	08-06-81	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Doda (49°25' et 75°13')	C	
12	08-06-81	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Father (49°18' et 75°29')	C	
13	17-05-82	Etablissement	Pourvoyeurs des Laurenti- des et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Audiepvre (63°59' et 55°43')	I - N	
14	12-10-82	Etablissement	Chasseurs Unis Inc.	Lac Champdoré (zone 24)	N	
15	09-11-82	Etablissement	Aviation Ben Ltée	Lac Manereuille (zone 24) (65°36' et 55°29')	N	
16	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac des 16 îles (55°42' et 68°43')	N	Abri L.U. 3
17	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Whiski (55°37' et 68°28')	N	Abri L.U. 5
18	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Long (55°35' et 68°36')	N	Abri L.U. 8 lac Dicks (?)

Demandes de transfert et d'établissement de pourvoiries au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoire	
19	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Rivière Sérigny (55°54' et 68°41')	N	Abri L.U. 1
20	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Hématite (56°32' et 68°49')	N	Abri L.U. 6
21	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Shirley (55°37' et 69°09')	N	Près d'abri L.U. 8 (?)
22	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac du camp Trophée (56°25' et 64°13')	I - N	5 km de son camp principal
23	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Martine (55°50' et 69°43')	N	
24	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Indien (57°15' et 69°51')	I	Abri L.U. 9
25	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Doreen (55°42' et 69°00')	N	
26	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Riv. Caniapiscou (55°45' et 68°15')	N	Abri L.U. 7
27	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Jacks (55°54' et 69°23')	N	
28	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Roger (55°33' et 68°41')	N	Près de L.U. 11
29	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac de l'île Pons (55°44' et 69°37')	N	Abri L.U. 12 (?)

Demandes de transfert et d'établissement de pourvoies au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoire	
30	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Wendell (55°48' et 69°37')	N	
31	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Toicks (55°42' et 69°07')	N	
32	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Rivière Pons (55°45' et 69°27')	N	Abri L.U. 4
33	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Wayne (55°52' et 69°02')	N	
34	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Grosse Ile (55°43' et 69°18')	N	Abri L.U. 2
35	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Anon. (55°18' et 65°21')	N	Très près de la rivière de Pas
36	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Anon. (55°25' et 65°22')	N	Nord de la rivière de Pas
37	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Anon. (55°23' et 65°11')	N	Très près de la rivière de Pas
38	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Déborah (55°23' et 65°43')	N	Nord de la rivière de Pas
39	09-05-84	Etablissement	Aviation Drummond	Lac Tudor (55°47' et 65°24')	N	
40	09-05-84	Etablissement	Aviation Drummond	Lac Champdoré (55°55' et 65°54')	N	
41	09-05-84	Etablissement	Aviation Drummond	Riv. Baleine (55°42' et 65°53')	N	
42	29-06-84	Etablissement	J.R. Houle et R. Rompré	Lac Anon. (69°17' et 53°50')	C	
43	29-06-84	Etablissement	J.R. Houle et R. Rompré	Lac Ramusio (63°47' et 55°02')	I - N	
44	29-06-84	Etablissement	J.R. Houle et R. Rompré	Lac Dascayrac (décharge, 67°58' et 53°45')	N	

**Demandes de transfert et d'établissement de pourvoies au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones**

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoire	
45	04-12-84	Etablissement	Pourvoirie Square Tail (10-552)	Ile Birsh (dans la réserve faunique des lacs Albanel, Waconichi et Mistassini)	C	74°34' 25" et 51°20' 30"
46	11-06-85	Transfert	George caron	Camp Portage (Lacs Goéland, Waswanipi, Pusticamica, Batchelor et riv. O'Sullivan)	C	Demande de transfert de Gaston Hamel (camp Portage) en faveur de George Caron
47	06-01-86	Transfert	René Cleary (Club Chambeaux) (10-504)	Club Chambeaux (lac Boissier)	N	Demande de transfert de René Cleary (Club Chambeaux) en faveur de Club Chambeaux Inc. (voir également le cas suivant)
48	06-01-86	Transfert	René Cleary (Club Chambeaux)(10-504)	Club Chambeaux (lacs Nouveau et Bermen, riv. Kaniapiscou)	C	Idem au cas précédent
49	21-01-86	Etablissement	CEPAL	Riv. Caniapiscou (Canyon Eaton, George d'en bas)	N	
50	19-03-86	Etablissement	Aventures Jac Humes Inc.	Lac Anon. (69°51' et 57°15')	I	
51	16-07-86	Etablissement	Alain Lagacé	Riv. George (58°04' et 65°38')	I	
52	24-07-86	Transfert	Marie-Blacksmith Ratté	Camp Ratté (Lac Pusticamica)	C	Transfert de Gérald Ratté en faveur de Marie-Blacksmith Ratté
53	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Gardeur	C	
54	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Dana	C	
55	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Weakwaten	C	
56	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Evans	C	
57	21-10-86	Etablissement	Robert D. White	A déterminer	A déterminer	Dossier incomplet

Estimé du nombre de dossiers qui devraient être traités par les parties autochtones dans le cadre de l'exercice du droit de premier choix

NATION	POPULATION ^a	DOSSIERS REGULIERS	ABRIS TEMPORAIRES	TOTAL
Crie	6 705	18	0	18
Inuit	5 810	6	35 ^b	41
Naskapie	382	32	85 ^b	117

a Population résidente sur les terres concernées au 30 août 1985.

b Nombre approximatif.

Estimé du nombre de dossiers qui devraient être traités par les parties autochtones dans le cadre de l'exercice du droit de premier choix

NATION	POPULATION ^a	DOSSIERS REGULIERS	ABRIS TEMPORAIRES	TOTAL
Crie	6 705	18	0	18
Inuit	5 810	6	35 ^b	41
Naaskapie	382	32	85 ^b	117

- a Population résidente sur les terres concernées au 30 août 1985.
 b Nombre approximatif.

Numéro de réception	Date	O
1	27-03-79	Etabli
2	27-03-79	Etabli
3	29-07-80	Etabli:
4	29-07-80	Etabli:
5	19-09-80	Etabli:
6	19-09-80	Etablis
7	12-02-81	Etablis
8	26-03-81	Etablis
9	19-05-81	Etablis:
10	05-06-81	Etablis:
11	08-06-81	Etablis:
12	08-06-81	Etablis
13	17-05-82	Etablis
14	12-10-82	Etablis:
15	09-11-82	Etablis:
16	24-02-83	Etablis:
17	24-02-83	Etablis:
18	24-02-83	Etablis:

Demandes de transfert et d'établissement de pourvoiries au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoires	
1	27-03-79	Etablissement	Air Saguenay (1980) Inc.	Lac Sérigny (55°22' et 69°38')	C	
2	27-03-79	Etablissement	Air Saguenay (1980) Inc.	Lac Chastenay (55°10' et 70°10')	C	
3	29-07-80	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Evans (50°50' et 77°00')	C	
4	29-07-80	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Théodat (76°13' et 50°51')	C	
5	19-09-80	Etablissement	Air Nord-Ouest Inc.	Lac Théodat (76°13' et 50°51')	C	
6	19-09-80	Etablissement	Air Nord-Ouest Inc.	Riv. Broadback (Bac du Corbeau) (Lac Evans) (50°50' et 76°44')	C	
7	12-02-81	Etablissement	Luc Charbonneau	Lac Jeannin (zone 24) (56°27' et 66°21')	N	
8	26-03-81	Etablissement	Club Chasse Pêche Tuktuk Inc. (10-518)	Lac Canané (56°04' et 64°10')	I - N	
9	19-05-81	Etablissement	Obatogama Lodge (02-5470)	Lac Théodat (76°13' et 50°51')	C	Dossier incomplet
10	05-06-81	Etablissement	André Beauvais	Lac Anon., zone 24 (56°33' et 64°53')	N	
11	08-06-81	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Doda (49°25' et 75°13')	C	
12	08-06-81	Etablissement	Kenneth et Bradford Mullens	Lac Father (49°18' et 75°29')	C	
13	17-05-82	Etablissement	Pourvoyeurs des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Audiepvre (63°59' et 55°43')	I - N	
14	12-10-82	Etablissement	Chasseurs Unis Inc.	Lac Champdoré (zone 24)	N	
15	09-11-82	Etablissement	Aviation Ben Ltée	Lac Manereuille (zone 24) (65°36' et 55°29')	N	
16	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac des 16 îles (55°42' et 68°43')	N	Abri L.U. 3
17	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Whiski (55°37' et 68°28')	N	Abri L.U. 5
18	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Long (55°35' et 68°36')	N	Abri L.U. 8 lac Dicks (?)

Demandes de transfert et d'établissement de pourvoiries au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoire	
19	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Rivière Sérigny (55°54' et 68°41')	N	Abri L.U. 1
20	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Hématite (56°32' et 68°49')	N	Abri L.U. 6
21	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Shirley (55°37' et 69°09')	N	Près d'abri L.U. 8 (?)
22	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac du camp Trophée (56°25' et 64°13')	I - N	5 km de son camp principal
23	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Martine (55°50' et 69°43')	N	
24	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Indien (57°15' et 69°51')	I	Abri L.U. 9
25	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Doreen (55°42' et 69°00')	N	
26	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Riv. Caniapiscou (55°45' et 68°15')	N	Abri L.U. 7
27	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Jacks (55°54' et 69°23')	N	
28	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Roger (55°33' et 68°41')	N	Près de L.U. 11
29	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac de l'île Pons (55°44' et 69°37')	N	Abri L.U. 12 (?)

4

5144832780212 →

0-5-00:12:47 PM

XEROX TELECOPIER 296 ;

Demandes de transfert et d'établissement de pourvoies au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoire	
30	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Wendell (55°48' et 69°37')	N	
31	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Toicks (55°42' et 69°07')	N	
32	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Rivière Pons (55°45' et 69°27')	N	Abrî L.U. 4
33	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Wayne (55°52' et 69°02')	N	
34	24-02-83	Etablissement	Pourvoirie des Laurentides et de l'Ungava Ltée (10-530)	Lac Grosse Ile (55°43' et 69°18')	N	Abrî L.U. 2
35	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Anon. (55°18' et 65°21')	N	Très près de la rivière de Pas
36	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Anon. (55°25' et 65°22')	N	Nord de la rivière de Pas
37	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Anon. (55°23' et 65°11')	N	Très près de la rivière de Pas
38	10-09-83	Etablissement	Service aérien de Ferme-Neuve Inc.	Lac Déborah (55°23' et 65°43')	N	Nord de la rivière de Pas
39	09-05-84	Etablissement	Aviation Drummond	Lac Tudor (55°47' et 65°24')	N	
40	09-05-84	Etablissement	Aviation Drummond	Lac Champdoré (55°55' et 65°54')	N	
41	09-05-84	Etablissement	Aviation Drummond	Riv. Baleine (55°42' et 65°53')	N	
42	29-06-84	Etablissement	J.R. Houle et R. Rompré	Lac Anon. (69°17' et 53°50')	C	
43	29-06-84	Etablissement	J.R. Houle et R. Rompré	Lac Ramusio (63°47' et 55°02')	I - N	
44	29-06-84	Etablissement	J.R. Houle et R. Rompré	Lac Dascayrac (décharge, 67°58' et 53°45')	N	

Demandes de transfert et d'établissement de pourvoiries au Nouveau-Québec,
en terre de catégorie III, en vue de l'exercice du droit de premier choix par les autochtones

Numéro de réception	Date	Objet	Demandeur	Localisation du site	Territoire	
45	04-12-84	Etablissement	Pourvoirie Square Tail (10-552)	Ile Birsh (dans la réserve faunique des lacs Albanel, Waconichi et Mistassini)	C	74°34' 25" et 51°20' 30"
46	11-06-85	Transfert	George caron	Camp Portage (Lacs Goéland, Waswanipi, Pusticamica, Batchelor et riv. O'Sullivan)	C	Demande de transfert de Gaston Hamel (camp Portage) en faveur de George Caron
47	06-01-86	Transfert	René Cleary (Club Chambeaux) (10-504)	Club Chambeaux (lac Boissier)	N	Demande de transfert de René Cleary (Club Chambeaux) en faveur de Club Chambeaux Inc. (voir également le cas suivant)
48	06-01-86	Transfert	René Cleary (Club Chambeaux) (10-504)	Club Chambeaux (lacs Nouveau et Bermen, riv. Kaniapiscou)	C	Idem au cas précédent
49	21-01-86	Etablissement	CEPAL	Riv. Kaniapiscou (Canyon Eaton, George d'en bas)	N	
50	19-03-86	Etablissement	Aventures Jac Humes Inc.	Lac Anon. (69°51' et 57°15')	I	
51	16-07-86	Etablissement	Alain Lagacé	Riv. George (58°04' et 65°38')	I	
52	24-07-86	Transfert	Marie-Blacksmith Ratté	Camp Ratté (Lac Pusticamica)	C	Transfert de Gérald Ratté en faveur de Marie-Blacksmith Ratté
53	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Gardeur	C	
54	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Dana	C	
55	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Weakwaten	C	
56	17-09-86	Etablissement	Marcel Martin (Wapistan Outfitter)	Lac Evans	C	
57	21-10-86	Etablissement	Robert D. White	A déterminer	A déterminer	Dossier incomplet